

# GADNIC *TOOLS*

## MANUAL DE USUARIO

Soplador y  
Aspirador de Hojas



**DESELE29**

## **instrucciones de seguridad**

**ADVERTENCIA.** Lea y comprenda todas las instrucciones. La omisión de estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes se refiere a su herramienta eléctrica con o sin cable. Conserve estas instrucciones

### **Espacio de trabajo**

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en entornos con riesgo de explosión, por ejemplo, en entornos en los que haya líquidos, gases o polvo inflamables. Las chispas de las herramientas eléctricas pueden inflamar el polvo o el humo.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando utilice herramientas eléctricas. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

### **Seguridad eléctrica**

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (con toma de tierra). Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adaptadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra o con toma de tierra, como tuberías, radiadores, estufas y frigoríficos. La conexión a tierra o masa del cuerpo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a zonas húmedas. La entrada de agua en la herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable de alimentación. No utilice nunca el cable de alimentación para transportar, tirar o desconectar herramientas eléctricas. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice herramientas eléctricas al aire libre, utilice alargadores adecuados para uso en exteriores. Utilice un cable de alimentación para exteriores para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

### **Seguridad personal**

- Esté atento a su funcionamiento y utilice el sentido común cuando maneje herramientas eléctricas. No utilice herramientas eléctricas cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o estupefacientes. Una ligera negligencia en el manejo de herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.
- Utilice equipos de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Los equipos de seguridad utilizados en condiciones adecuadas, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos protectores o dispositivos de protección auditiva, reducen las lesiones personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de introducirlo. Llevar las herramientas eléctricas con los dedos en el interruptor o utilizar herramientas eléctricas que se encienden con el interruptor puede provocar accidentes.
- Retire las llaves de ajuste o las llaves inglesas antes de abrir la herramienta. Una llave o llave inglesa dejada en una pieza giratoria de una herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.
- No exagere. Mantenga siempre el agarre y el equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase de forma adecuada a las circunstancias. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si proporciona equipos para conectar equipos de eliminación y recogida de polvo, asegúrese de que dichos equipos se conectan y utilizan correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros asociados al polvo.

### **Uso y mantenimiento de herramientas eléctricas**

- ~ No utilice herramientas eléctricas a la fuerza. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica adecuada realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad prevista.
- ~ Si el interruptor no se abre ni se cierra, no utilice herramientas eléctricas. Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse mediante un interruptor es peligrosa y debe repararse.
- ~ Desenchufe la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardarla. Esta medida de seguridad preventiva reduce el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.
- ~ Mantenga las herramientas eléctricas no utilizadas fuera del alcance de los niños. No permita que manejen herramientas eléctricas personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no formados.
- ~ Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o bloqueadas, que no haya piezas rotas ni otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, repárela antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- ~ Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente mantenidas y con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- ~ Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo de herramienta eléctrica respectivo, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para trabajos distintos a los previstos puede provocar una situación peligrosa

### **~ Funcionamiento**

- ~ Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a personal cualificado y utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.
- ~ Normas de seguridad adicionales para aspiradores sopladores
- ~ Lleve siempre ropa de protección adecuada cuando trabaje para evitar lesiones en la cara, los ojos, las manos, los pies, la cabeza o el oído. Utilice gafas de seguridad o mascarilla, botas altas o zapatos resistentes, pantalones largos, guantes de trabajo, casco y orejeras.
- ~ No ponga en marcha la herramienta si está boca abajo o no está en posición de trabajo.
- ~ Apague el motor y desenchufe la herramienta cuando no la utilice, la deje desatendida, la limpie, la traslade de un lugar a otro o cuando el cable alargador esté enredado o dañado.
- ~ No utilice la herramienta cerca de personas, especialmente niños o animales domésticos. Apáguela si se acercan demasiado. Cuando utilice la herramienta, manténgase a una distancia de seguridad de al menos 5 m de otras personas.
- ~ No apunte nunca con el soplete a otras personas o animales domésticos. Nunca sople objetos extraños en dirección a otras personas o animales domésticos. El operador es responsable de los accidentes o peligros para otras personas o sus bienes.
- ~ No manipule el enchufe ni la herramienta con las manos mojadas y no utilice la herramienta bajo la lluvia.
- ~ Utilice únicamente cables alargadores marcados de esta forma para uso en exteriores. Mantenga el alargador alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- ~ Asegúrese de que el cable alargador esté fijado de forma que no se suelte del enchufe durante su uso.
- ~ Mantenga todas las entradas de aire y el tubo de soplado libres de polvo, pelusas, pelos y otros materiales que puedan interferir con el flujo de aire.
- ~ Mantenga una postura equilibrada y estable mientras utiliza la herramienta.
- ~ No abra la herramienta en un local cerrado o mal ventilado o en las proximidades de materiales inflamables y/o explosivos como líquidos, gases y polvos.
- ~ No se distraiga y concéntrese siempre en lo que está haciendo. Utilice el sentido común. Nunca opere el dispositivo cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol u otras drogas.
- ~ No utilice este aparato con el pelo largo y suelto ni con joyas sueltas. Recójase el pelo largo y suelto y quítese las joyas.
- ~ No deje que el ventilador recoja materiales ardientes o humeantes como cenizas, colillas, etc.
- ~ No intente romper objetos frágiles como cristal, plástico, porcelana, etc.
- ~ No utilice el aspirador sin la bolsa de recogida insertada.
- ~ No utilice el aspirador soplador en la posición de aspiración o soplado sobre superficies de grava.
- ~ Utilice el aparato sólo a plena luz del día o con luz artificial suficiente.
- ~ Cuando no utilice el aparato, guárdelo en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- ~ Desconecte el aparato de la red eléctrica después de utilizarlo y compruebe si presenta daños. Si tiene la menor duda, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- ~ Utilice la herramienta únicamente de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- ~ Compruebe periódicamente el apriete de los tornillos.
- ~ Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.
- ~ No intente reparar la herramienta ni acceder a ninguna pieza interna. Sólo los centros de servicio autorizados por contrato

### **SÍMBOLOS**

Algunos de los siguientes símbolos pueden utilizarse en su herramienta. Por favor, estúdielos y conozca su significado. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta con mayor seguridad y eficacia.

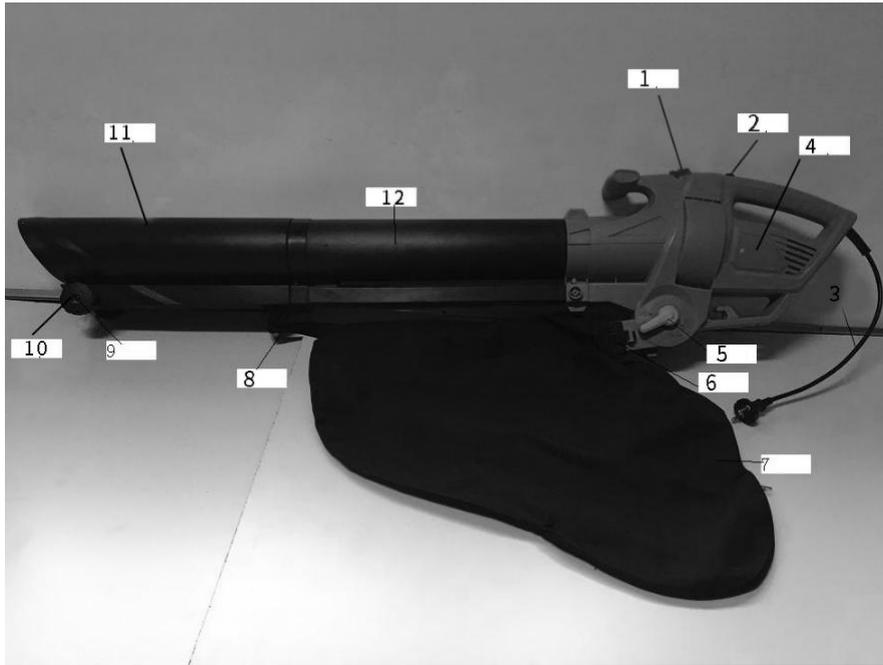
Símbolo	Explicación
	<b>¡AVISO!</b> Los siguientes símbolos de advertencia aparecen en el aspirador para jardín para recordarle las precauciones de seguridad que debe tomar al utilizarlo.
	<b>¡AVISO!</b> Este aspirador para jardín sólo debe ser utilizado por aquellas personas que hayan leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento contenidas en la Guía del usuario. Tenga en cuenta de la seguridad de todas las personas que se encuentren en la zona de trabajo en todo momento.
	<b>¡AVISO!</b> Apague el aspirador para jardín y desconéctelo de la red eléctrica antes de realizar ajustes, limpiar atascos o iniciar cualquier procedimiento de limpieza y mantenimiento.
	<b>¡AVISO!</b> Mantenga a otras personas fuera del ¡zona de peligro!
	<b>¡AVISO!</b> No utilice este aspirador de jardín bajo la lluvia. Evite utilizarlo en condiciones de humedad.
	<b>¡AVISO!</b> Cuando utilice este aspirador para jardín, lleve siempre gafas protectoras y protectores auditivos.
	<b>¡AVISO!</b> Lea estas instrucciones de seguridad y funcionamiento y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.
	<b>¡AVISO!</b> Orificio de alimentación peligroso. Mantenga las manos y los pies alejados de las aberturas mientras la máquina esté en marcha.
	<b>¡AVISO!</b> Ventiladores giratorios. Mantenga las manos y los pies alejados de las aberturas mientras la máquina esté en funcionamiento.
	<b>PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</b> Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

1.

## Especificaciones técnicas

Tensión	220V
Frecuencia	50 Hz
Potencia de entrada	3000W
Aislamiento	classe II
Velocidad máxima del aire	270KM/H
Mínimo	14000 r/min
Peso neto	7LBS
Proporción de cobertura	10:1
Nivel de presión sonora LPA	95dB(A),KpA: 3,0 dB(A)
Nivel de potencia acústica LWA	107dB(A)
Vibración	4,95m/s <sup>2</sup>
Cable de alimentación	0.35m

## Especificación del producto



### Composición

1	Arnés de hombro	7	Bolsa de recogida
2	Disparador	8	Gancho para bolsa coollectora
3	Cable de alimentación y enchufe	9	Montaje de la rueda
4	Ubicación de la etiqueta	10	cabezal soplador
5	Botón de selección	11	Tubo delantero
6	Conector de bolsa de recogida	12	Tubo central

### desembalaje

Debido a las modernas técnicas de producción en serie, es poco probable que su herramienta eléctrica esté defectuosa o que falte alguna pieza. Si se encuentra con algún problema, no utilice el aparato hasta que se hayan sustituido las piezas o se haya resuelto el problema. De lo contrario, podrían producirse graves lesiones personales.

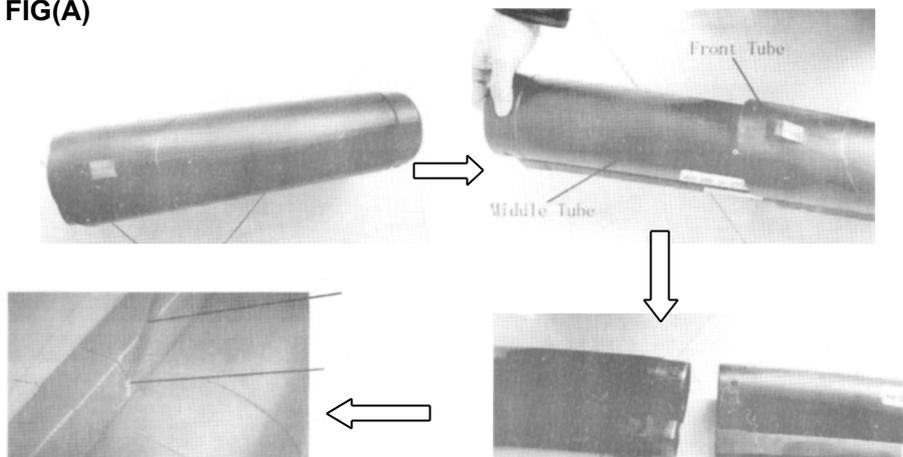
### Prepare el soplador de vacío antes de usarlo

La ventosa requiere algunos trabajos de montaje antes de utilizarla por primera vez. Esto incluye la fijación del soplador / manguera de aspiración a la carcasa y la fijación de la bolsa coollectora y la fijación de la rueda.

### Montar las dos bandejas. (Fig. A)

1. Saque los dos tubos de la caja, quite los dos tubos, luego inserte el tubo del medio en el tubo delantero y alinee el orificio del tornillo en el tubo del medio, al mismo tiempo la placa convexa en el tubo delantero puede coincidir con la ranura en el tubo del tubérculo delantero.
2. Localice un tornillo de un solo lado (ST4.2x14) en el orificio del tornillo en el tubo central.
3. Apriete el tornillo con un destornillador y apriete el par de apriete a 1,2 Nm como mínimo
4. Monte el soporte de la rueda: Inserte el soporte de la rueda desde el extremo inferior del tubo hasta que llegue a la posición de la costilla y ya no pueda avanzar.
5. Coloque un tornillo (ST4.2x15) en el orificio del soporte de la bicicleta.
6. Apriete bien el tornillo

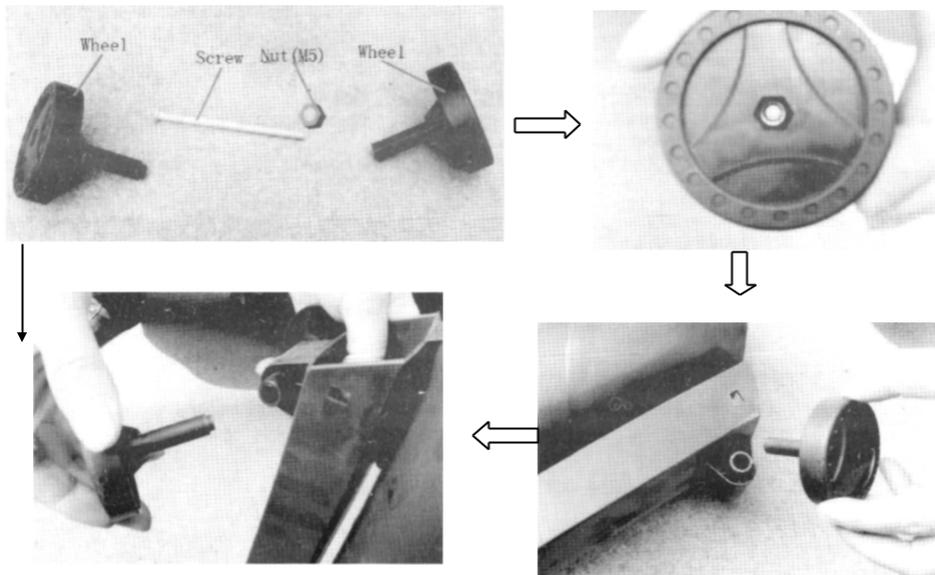
### FIG(A)

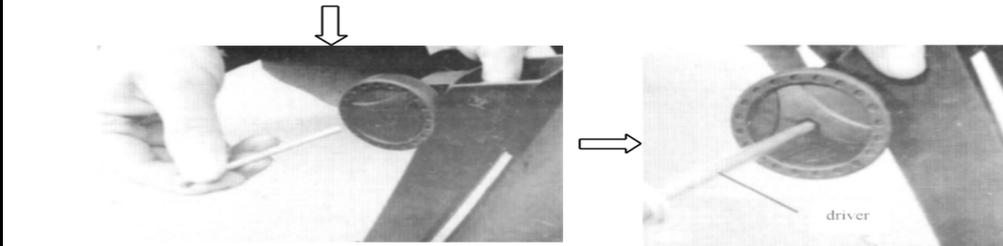


**Monta las ruedas. (Fig. B)**

1. Introduzca la tuerca (M5) en el orificio hexagonal de la rueda.
2. Inserte los ejes de la rueda en el tubo delantero
3. Inserte los otros ejes de la rueda en el segundo lado del tubo delantero
4. Busque el tornillo (M5 \* 80) en el orificio del tornillo de la rueda
5. Apriete firmemente el tornillo con el destornillador.

**Fig. B**

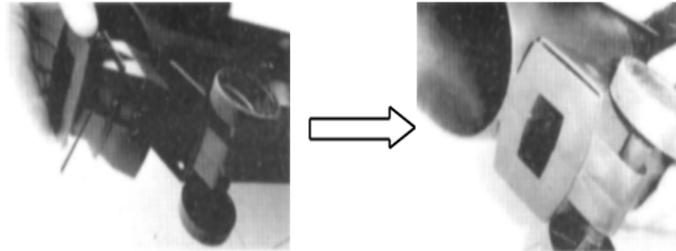




### Montar el cabezal de soplado. (Fig. C)

1. inserte el cabezal de soplado en el tubo frontal cuando la convexidad del cabezal de soplado se alinee con el orificio rectangular.

**Fig. C**

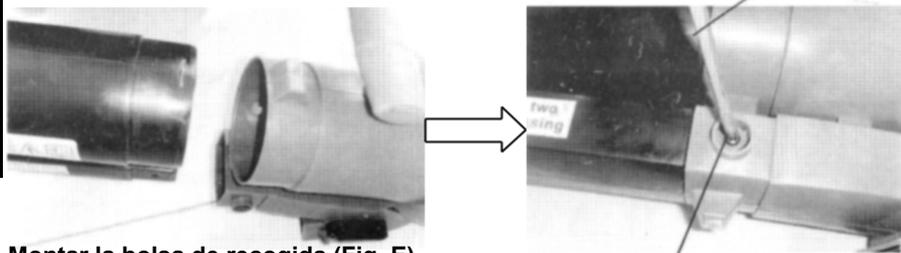


### Montar el tubo en la carcasa (Fig. D)

1. Localice el conjunto de la tubería y la carcasa, luego inserte el conjunto de la tubería, si el orificio rectangular de la tubería se alinea con la convexidad en la carcasa, está bien.

2. Apriete los dos tornillos unidireccionales a ambos lados de la carcasa con el destornillador.

**Fig. D**

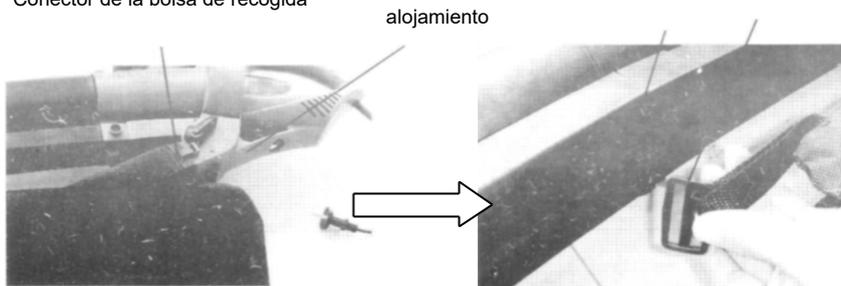


### Montar la bolsa de recogida (Fig. E)

1. Coloque el conector de la bolsa de recogida con clip (8) en la carcasa. Deslice el conector de la bolsa de recogida directamente en el gancho inferior del tubo frontal.

**Fig. E**

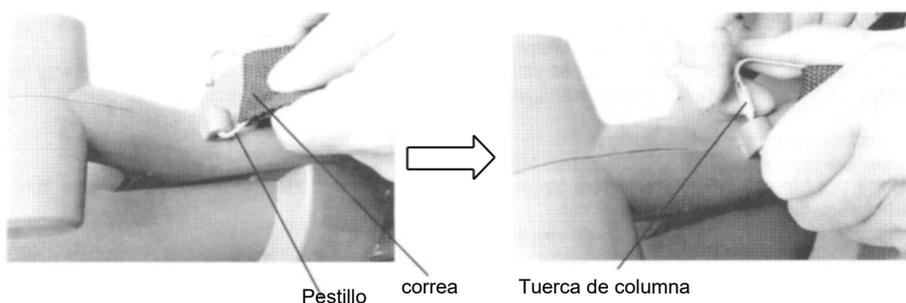
Conector de la bolsa de recogida



**Montar la bandolera y la correa (Fig. F)**

- 1> Conecte el cierre de la correa de hombro (1) al soporte de la columna en la carcasa principal
- 2> Apriete firmemente la tuerca de la columna.
- 3> Ajuste el cinturón a una posición cómoda.

**Fig. F**



**Funcionamiento del soplador (Fig. G)**

Antes de utilizar el aspirador soplador, asegúrese de haber leído y comprendido este manual de instrucciones.

Asegúrese de llevar ropa adecuada y también equipos de seguridad como gafas protectoras, protección auditiva y, si es necesario,

Asegúrese de que los accesorios del aspirador soplador están correctamente instalados y ajustados. Preste atención a la presencia de otras personas y animales en la zona en la que utilice el aspirador soplador.

**Para encender el soplador de vacío.**

1. Enchufe el cable de alimentación a un alargador eléctrico homologado y encienda el alargador.
2. Asegúrese de que el soplador apunta en una dirección segura, apriete el gatillo del interruptor hacia delante y el soplador se pondrá en marcha. (Fig. E)
3. Preste mucha atención al símbolo "-" en el gatillo del interruptor.

**Cómo desconectar el soplador de vacío**

**Para apretar el gatillo del interruptor hacia atrás, preste atención al símbolo "o" en el gatillo, el soplador de vacío se detendrá.**

**Importante. Después de apagar el aspirador soplador, no deje el producto conectado a la red eléctrica.**

**Fig. G**



**Seleccionar el modo de soplado (Fig. H)**

1. Gire el botón selector de soplador / aspirador (7) hacia la parte trasera de la carcasa (fig. H). Cuando se selecciona el modo soplador, el aire se aspira a través del tubo de aspiración grande y luego se expulsa a una velocidad mucho mayor en el tubo soplador situado debajo del tubo de aspiración grande.

Asegúrese de que el soplador de vacío está apuntando y se utiliza de una manera segura cuando se selecciona el funcionamiento del soplador. No dirija ni indirectamente el flujo de aire de este soplador hacia ninguna otra persona.

**Cómo seleccionar el modo de vacío (Fig. I)**

1. Gire hacia delante el mando selector del soplador / aspirador (fig. I). Cuando se selecciona el modo de aspiración, el aire y la suciedad se aspiran a través del tubo de aspiración grande y se empujan a través de la rueda trituradora. La suciedad se tritura y luego se sopla hacia el recogedor de hierba.

Importante. Asegúrese siempre de que el recogedor de hierba está correctamente montado, tal como se describe en el apartado

"Montaje del recogedor" de este manual.

Preste siempre atención a lo que se aspira en el ventilador / tubo de aspiración. Este producto sólo es adecuado para residuos de jardín como hojas, ramitas y recortes de jardín.

Información importante sobre el uso del botón de selección del soplador / aspirador (7)

No presione el botón a la fuerza. El botón debe moverse con muy poca resistencia. Si le resulta difícil mover la palanca, desconecte la corriente, retire la bolsa de recogida y asegúrese de que la palanca de la salida circular grande no esté atrapada por suciedad, mugre o barro.

Cuando elija una de las operaciones, asegúrese de que el botón de selección está completamente en una posición de la otra, no a medio camino.

Fig. H

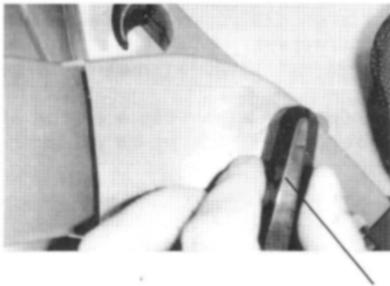
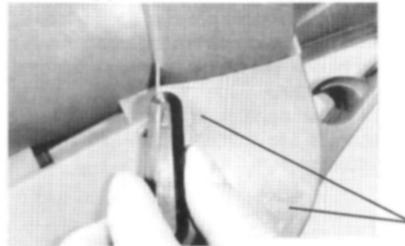


Fig. I



### Para vaciar la bolsa colectora

La bolsa de recogida está unida al soplete y a la carcasa en 2 puntos. No es necesario retirar el recogedor de hierba de la máquina cuando haya que vaciar la bolsa.

La parte posterior de la bolsa está equipada con una cremallera continua.

Simplemente abra la cremallera y vacíe el contenido.

Asegúrese de que la cremallera está cerrada antes de poner en funcionamiento el aspirador soplador.

### Consejos para utilizar su aspirador soplador

Los siguientes puntos pueden ayudarle a utilizar el soplador-aspirador.

Intente siempre aspirar hojas secas, recortes o restos de jardín en general.

Los materiales húmedos son difíciles de triturar y pueden atascar el soplador-aspirador.

Cuando las hojas, etc., estén húmedas, utilice la ventosa del soplador en la selección de soplado para apilar las hojas, etc., en una zona y aspirelas y trítúrelas cuando estén secas.

Evite utilizar el aspirador en zonas con piedras u otros objetos duros. Estos objetos dañan el impulsor del soplador.

También es aconsejable no dejar que el aspirador soplador recoja suciedad. La suciedad suele contener humedad y, combinada con otros residuos del jardín, puede atascar el aspirador soplador.

El aspirador soplador no es una unidad de eliminación de residuos. No intente triturar ningún material que no sean residuos generales del jardín.

Para un mejor rendimiento y comodidad, se recomienda vaciar la bolsa de recogida cuando esté aproximadamente llena hasta la mitad. De este modo se reduce el peso y el funcionamiento de aspiración funciona al máximo nivel.

## PROBLEMA POSIBLE CAUSA SOLUCION

El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ausencia de red eléctrica (fallo de alimentación)</li><li>2. Defecto del cable de conexión</li><li>3. Defecto del motor o del interruptor</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Compruebe el fusible (10 A)</li><li>2. Sustituya el cable o hágalo revisar por un electricista.</li><li>3. No utilice nunca cables defectuosos.</li><li>4. Para solucionar el problema, póngase en contacto con el fabricante o una empresa autorizada (consulte la lista del servicio de atención al cliente)</li></ol>
Material is not sucked in properly (reduced vacuuming power)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La máquina está atascada o bloqueada</li><li>2. Bolsa demasiado llena</li><li>3. Velocidad demasiado baja (sólo para aspiradoras con control de velocidad variable)</li><li>4. Cable alargador demasiado largo o sección transversal demasiado pequeña. Toma demasiado alejado de la conexión principal y sección del cable de conexión demasiado pequeña.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bolsa vacía</li><li>2. Ajustar a mayor velocidad</li><li>3. Cable de extensión de al menos 1,5mm<sup>2</sup>, máximo 25m de largo. Sección transversal de al menos 2,5mm<sup>2</sup> en cables más largos.</li></ol>

## DISPOSICIÓN



Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Recíclelos donde haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

### Información sobre mantenimiento y almacenamiento

Asegúrese siempre de que la clavija de alimentación ha sido desconectada de la fuente de alimentación antes de realizar trabajos de limpieza o mantenimiento. Cuando haya terminado de utilizar el soplador, compruebe siempre que el producto esté limpio y libre de suciedad y residuos. Esto es importante alrededor de la aleta de la palanca selectora

que se encuentra directamente dentro de la salida redonda. Para comprobar esta zona, retire la bolsa de recogida y asegúrese de que esta zona del interior del tubo de salida está libre de suciedad y residuos. Accione la palanca selectora hacia atrás y forth to ensure correct operation.

- - No lave con manguera ninguna pieza del aspirador soplador ni la sumerja.
- - No utilice disolventes para limpiar el aspirador soplador.
- - Guarde el aspirador soplador en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

**Mantenimiento del cable de alimentación**

Si es necesario sustituir el cable de alimentación, la tarea debe ser realizada por el fabricante, el representante del fabricante o un centro de servicio autorizado para evitar un riesgo para la seguridad.

**SERVI  
TECH**

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC  
[www.servitech.com.ar](http://www.servitech.com.ar)

📞 11 6260 1114 (sólo texto)  
[serviciotecnico@servitech.com.ar](mailto:serviciotecnico@servitech.com.ar)